

Il fenomeno migratorio che ri-unisce le due sponde del Mediterraneo sollecita trasformazioni sociali e culturali, non sempre facili da comprendere e governare. Cuore di una cittadinanza euromediterranea inclusiva è il tema delle pari opportunità.

Il convegno propone una riflessione intorno all'aspetto cruciale dell'inserimento scolastico e sociale dei giovani immigrati in Italia e in Europa e dà voce al significativo percorso di innovazione che il Marocco sta affrontando.

Cicsene – settore Pianeta Possibile

Cicsene è una ONG torinese di cooperazione internazionale e sviluppo locale. Attraverso il settore Pianeta Possibile promuove l'educazione interculturale, la cooperazione educativa e lo scambio, in particolare nell'area euromediterranea. Pone al centro della propria riflessione le trasformazioni socioculturali in atto, i temi della costruzione europea e della migrazione.



cicsene@cicsene.org
www.cicsene.org

info@pianetapossibile.it
www.pianetapossibile.it

Via Borgosesia, 30
10145 Torino (Italy)
tel. +39 011.74.12.435
fax +39 011.77.10.964

Pianeta Possibile

Comitato
"Oltre il razzismo"



!Med



ISTITUTO
EUROMEDITERRANEO
DEL NORD OVEST
PARALLELI



COMITATO REGIONALE PIEMONTE
ANPAS
ANNI DI VOLONTARIATO
100

M.E.I.C.
TORINO

Con la collaborazione di



Pianeta Possibile

**PARI OPPORTUNITÀ
NELLO SPAZIO
EUROMEDITERRANEO**

**Torino
13-14 marzo 2006
Via Avogadro, 30**

Con il contributo della



cicsene

Con il sostegno della

**COMPAGNIA
di San Paolo**



PARI OPPORTUNITÀ NELLO SPAZIO EUROMEDITERRANEO

Lunedì 13 marzo

La sfida dell'inclusione in Europa e in Italia

**Prima sessione
Scuola e società di fronte alle seconde generazioni di immigrati**

Saluto ore 9:00
Gianfranco Cattai Cicsene
Flavio Brugnoli Compagnia di San Paolo

Comunicazioni ore 9:15
Presiede Bruno Ducoli Centre Européen de Rencontre et de Ressourcement
- Silvana Mosca Dirigente tecnico Ufficio Scolastico Regionale per il Piemonte
Allievi di origine immigrata nella scuola superiore piemontese
- Fredo Olivero Direttore Migrantes Piemonte
Europa: laboratorio di identità giovanili globalizzate?

Tavola rotonda ore 10:15
Seconde generazioni in
- Francia: Lorenzo Prencipe Centro Studi Emigrazione Roma
- Spagna: Ramon de Marcos Ambito
- Italia: Bruno Ducoli Centre Européen de Rencontre et de Ressourcement

COFFEE BREAK

Tavola rotonda ore 11:45
Coordina Paola Giani Cicsene
Le aspettative in Italia dei giovani immigrati marocchini, cinesi e romeni nelle parole dei Consoli dei loro Paesi
- Abderrahim Bendaoud - Console del Marocco a Torino
- Ming Jun Fu - Console Generale della Cina a Milano
- Mircea Gheordunescu * - Console Generale della Romania a Milano
* in attesa di conferma

Giovani in Marocco: l'offerta scolastica ed extrascolastica
- Mohamed Ould Dada Ministero dell'Educazione nazionale, Marocco
- Alami El Mounabih Ministero della Gioventù, Marocco

BUFFET

**Seconda sessione
Scuola e società: quali strumenti per l'inclusione?**

Comunicazioni ore 14:30
- Massimo Negarville Associazione Formazione80
Istruzione e formazione professionale nell'Italia di oggi: pari opportunità?
- Alessandra Simonetto Psicologa e Psicoterapeuta
Adolescenti nativi e immigrati: identità multiple?

Tavola rotonda ore 15:45
Il diritto allo studio degli studenti immigrati
Coordina Adriana Luciano Università degli studi di Torino
- Francesco Ciafaloni Comitato Oltre il razzismo
Allievi stranieri nelle scuole di Torino
- Renata Merlo Liceo Gobetti - Torino; Marco Sguayzer Istituto Galilei - Avigliana
"Education for global citizenship": percorsi curriculari di educazione alla cittadinanza
- Francesca Prunotto Consulente Assessorato al Welfare - Regione Piemonte
Servizi per stranieri in Piemonte
- Silvana Mosca, Carola Garosci USR Piemonte
L'Ufficio Scolastico regionale per il Piemonte e l'inserimento degli studenti stranieri
- Carla Cordero Dirigente scolastico ITC Arduino - Torino
Aspetti normativi dell'inserimento scolastico

COFFEE BREAK

Workshop ore 17:30-19:00
L'insegnamento dell'italiano L2 nella scuola superiore a studenti di:
- lingua araba: Krino Boussetta
- lingue slave: Laura Dusio
- lingua cinese: Cecilia Paquola

**Terza sessione
Teatro San Giuseppe - Via Andrea Doria, 18 - Torino - ore 21:00**

Tecnologia Filosofica e Livingston Teatro presentano: **Popoli**
Teatro, danza, musica e canto sul tema dell'intercultura e dell'integrazione
Regia Claudio Sportelli - Coreografie Aldo Torta
Ingresso gratuito

Martedì 14 marzo

La sfida dell'inclusione: il caso del Marocco

**Quarta sessione
Pari opportunità per lo sviluppo**

Saluto ore 9:00
Gianfranco Cattai Cicsene
Flavio Brugnoli Compagnia di San Paolo

Comunicazioni ore 9:15
Presiede Rinaldo Bontempi Paralleli - Istituto euromediterraneo del nord ovest
- Amina Ouchelh parlamentare, Marocco
INDH - Iniziativa Nazionale di Sviluppo Umano
- Fattoum Koudama parlamentare, Marocco
Il nuovo Codice di famiglia del Marocco
- Alami El Mounabih Ministero della Gioventù, Marocco
Politiche ministeriali per i giovani in Marocco
- Mohamed Ould Dada Ministero dell'Educazione nazionale, Marocco
L'educazione in Marocco
- Rinaldo Bontempi Paralleli - Istituto euromediterraneo del nord ovest
IER - Instance Equité et Réconciliation

COFFEE BREAK

Tavola rotonda ore 11:30
Coordina Gianfranco Cattai Cicsene
Esperienze Cicsene di cooperazione educativa
- Paola Giani Cicsene; Nadia Conti Anpas
Progettare e riqualificare per la coesione sociale. La collaborazione ANPAS - Cicsene
- Maria Adele Roggero MEIC - Gruppo di Torino
Progetti di sensibilizzazione al nuovo Codice di famiglia in Piemonte e in Marocco. Le esperienze del Cicsene, del MEIC - Gruppo di Torino, di APPS Khouribga
- Alami El Mounabih Ministero della Gioventù, Marocco
Giovani e turismo culturale tra Italia e Marocco. La convenzione con Cicsene
- Michelina Facciotto Istituto Giulio - Torino
Scambi scolastici: gli istituti torinesi Giulio e Gobetti e l'ISTA di Khouribga

BUFFET

**Quinta sessione
Pari opportunità di genere tra Italia e Marocco**

Dedicata a Sued Benkhdim

Introduzione ore 15:00
Interviene Teresa Angela Migliasso Assessore al Welfare e al Lavoro - Regione Piemonte
Politiche di genere e pari opportunità in Piemonte

Tavola rotonda ore 15:20
Coordina Carla Martoglio Direzione Politiche sociali - Regione Piemonte
Le pari opportunità di genere nello spazio euromediterraneo
- Maria Grazia Ruggerini Istituto per il Mediterraneo
Donne, vita sociale e diritti nel Mediterraneo
- Roberta Ricucci Forum Internazionale ed Europeo di Ricerche sull'Immigrazione
La sfida dell'integrazione: pari opportunità per ragazze e ragazzi
- Amina Ouchelh parlamentare, Marocco
Le donne e la politica in Marocco: conquiste civili in tema di pari opportunità
- Fattoum Koudama parlamentare, Marocco
Pari opportunità e diritti umani: il Marocco di oggi
- Bouchra El Khyari parlamentare, Marocco
Il cambiamento della società marocchina: iniziative di promozione del ruolo della donna e sistema educativo

Conclusioni ore 18.30